

Осіння мелодія

Стустились осенние тучи

З. Джулай (1930 - 1997)

Переклад Л. Пашко

Д. Джулай

Andante

Solo A. *p*

Piano *p* *mp*

1. Згус-

5

-ти - ли - ся хма-ри о - сін - ні, в до - ли - нах сну-ють - ся ту -
-ли - во, в до - го - ду ма - мо - ні ми іс - ти - ну пе - рес - ту -
ли на - ші мрі - ї про виш - не, про світ - лу не - бес - ну Віт -

p

8

mp

-ма - ни... Жур - ли - ва ме - ло - ді - я піс - ні в сві -
-па - ли, а зе - рен Бо-жест-вен-них схо - ди тур -
-чиз - ну, - то змі-нить-ся бу - ря за - тиш-ням, жур -

mp

-до - мос - ті на - шій лу - на - є. Зне - наць - ка лу - ги по - жов -
 бот бу - р'я - ни за - глу - ша - ли. Вес - ну яс - но - зо - ру і
 -ба пе - ре - тво - рить - ся в пісню. З на - ді - є - ю сій - мо й зби-

p cresc. -

p cresc. -

-ті - ли, в са - дах о - си - па - єть - ся лис - тя, кляю -
 лі - то змі - ни - ла до - зрі - лість о - сін - ня, і
 рай - мо, для віч - нос - ті пра - ця не мар - на, а

mf

-чі жу - рав - лів по - ле - ті - ли, і в сер - ці три - во - га гніз -
 зник - ла, мов пар, не - по - міг - но, пре - крас - но - ї ю - нос - ті
 Гос - по - дом на - ша ста - ран - ність від - дасть - ся нам ти - ся - чо -

mf

20

Solo A.

Приспів

-дить - ся.
си - ла.
-крат - но.

1.2. В по-ло - ні мар-нот і не - ві - р'я
3. В бі-гу й ме - туш - ні не - по - мір - ній

mf

1.2. В по-ло - ні мар-нот і не - ві - р'я ми
3. В бі-гу й ме - туш - ні не - по - мір - ній нас

mf

sp *mf*

23

го - лос не чу - є - мо виш - ній. Втра - ча - є - мо ро-ки без -
тлін - не ба - гат-ство не ті - шить. Хрис - тос - на - ша ціль і спа -

f

f

f

Solo A. 1.2. *p*

2. Мож –
3. Ко –

цін - ні, а віч - ність все ближ - че і ближ - че...
- сін - ня, нам

mf *mp* *p* *mf* *mp* *p*

29 3. *mp* *p*

віч - ність до - рож - че і ближ - че...

mp *p* *mp* *p*